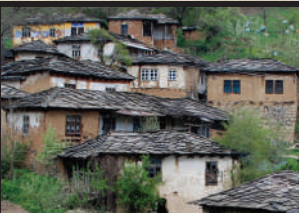




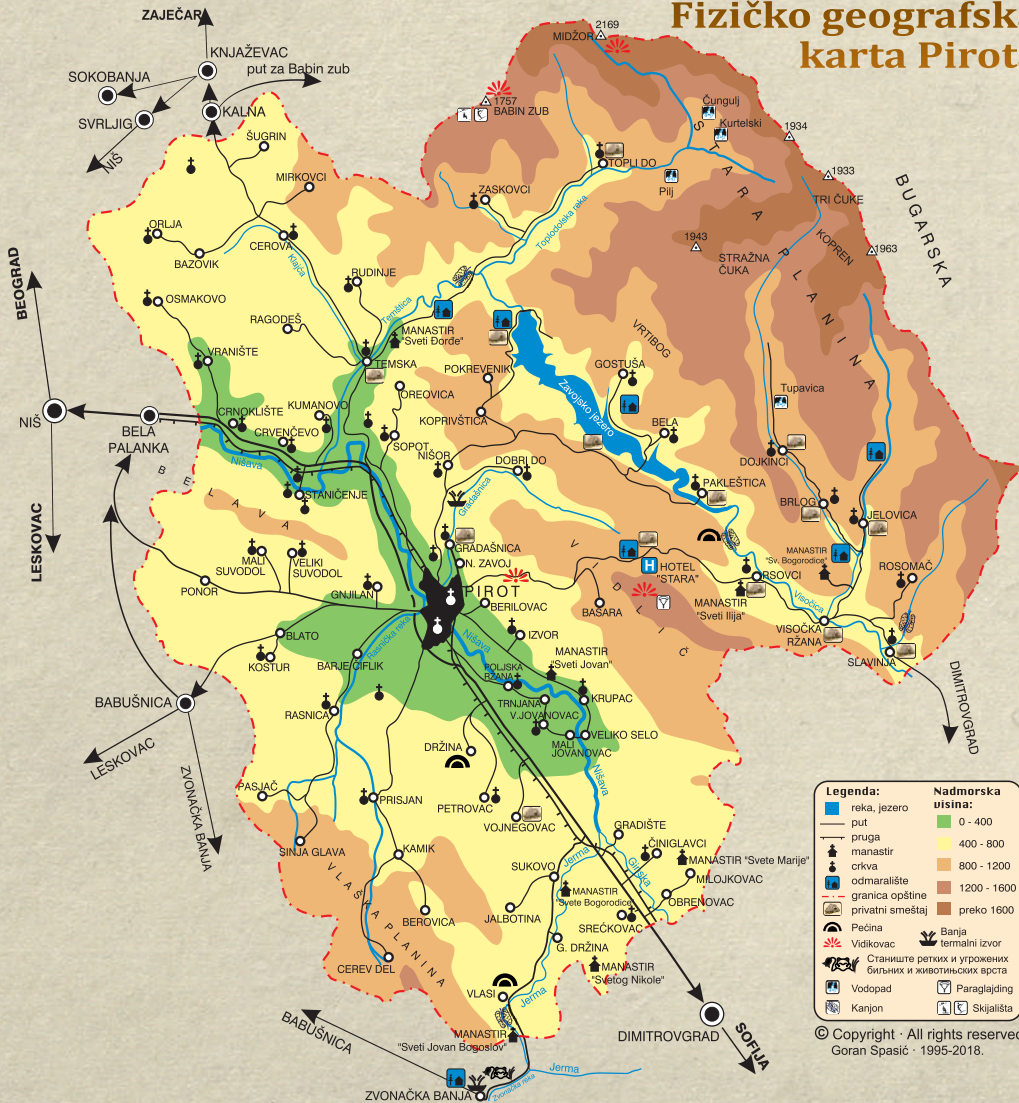
СЕОСКИ ТУРИЗАМ



RURAL TOURISM



Fizičko geografska karta Pirota



Откријте оно о чему су други причали!

Упознајте нетакнуту природу, доживите Стару планину, њену несвакидашњу лепоту, моћ и чари које крије у испреплетаним природним и антропогеним мотивима.

Овде не постоји природна монотонија, осетите адреналин, снагу и дивљину ове планине, јединствени осећај који вам пружа боравак на овом неоткривеном подручју.

Велики број кристално чистих извора, јединствених водопада, река, једно од највећих природно вештачких језера, Завојско језеро у дужини од 17км са просечном дубином од 70 метара. Богатство флоре и фауне пружаће вам задовољство у лову, риболову, шетњи, фото сафарију, брању печурака и лековитог биља, бициклизму, планинарењу, посматрању птица, параглајдингу, рафтингу и другим активностима као ретко која планина, која то може да пружи на сваком њеном кораку.

Discover what the others were talking about!

Meet unspoiled nature, experience Stara Planina mountain, its unusual beauty, power and magic hidden in the intertwined natural and anthropogenic motives.

There is no monotony in its nature, feel the adrenaline, strength and wilderness of Stara Planina, a unique feeling you can achieve by staying in this undiscovered area.

There is a large number of crystal clear springs, unique waterfalls, rivers, one of the largest both natural and artificial lakes, the Zavojsko Lake, with its length of 17km and with an average depth of 70m. Flora and fauna will offer you the pleasure of hunting, fishing, walking, photo safari, picking mushrooms and herbs, cycling, hiking, bird watching, paragliding, rafting and other activities as rarely any other mountain can offer.





Уредбом из 1997. године Стара планина је стављена под заштитом и проглашена је за Парк природе.

Упознајте њене људе, њихову љубазност, културу, говор и традицију. Изузетно велико богатство материјалне и духовне културе чине овај крај неисцрпним у сваком погледу. Пиротски крај, због бројности цркви и манастира из различитих временских периода познат је и под називом “мали Јерусалим”.

Пиротски ћилим, качкаваљ, грнчарија, пиротско јагње, пеглана кобасица, фолклор, обичаји везани за овај крај, рукотворине са овог подручја, односно обиље етнографских и уметничких мотива представљају јединствен спој модерног и традиције, посебну лепоту коју треба доживети, јер се осећај љубазности и уживања једноставно не може описати речима.

Да би постојала права веза са поменутиим вредностима на ово подручје се надовезују категорисана сеоска домаћинства која се баве руралним туризмом, посебних амбијенталних одлика и стила живота и које на себи својствен начин осликавају људе и њихово културно наслеђе кроз одређене временске периоде.

**Дођите на Стару планину
високо, одморите душу и око!**

By the Regulation of 1997 Stara Planina mountain was put under the protection of the state and declared a Nature Park.

Come and get to know its people, their kindness, culture, language and tradition. The great wealth of material and spiritual culture of this region are unlimited in every way. Pirot, due to the number of churches and monasteries built in different time periods, is also known as “Little Jerusalem.”

Pirot rug (колим), kackaval (sort of cheese), pottery, Pirots lamb, peplana kobasica (sort of sausage), folklore, customs related to this area, artefacts from this area, and plenty of ethnographic and artistic motives represent a unique blend of modern and traditional. It is a special beauty that needs to be experienced since the kindness, courtesy and enjoyment simply cannot be described in words.

In order to feel connected with aforementioned values, categorised rural households offer accommodation. They are located in rural areas with special landscape features and lifestyle, and in their own way, they represent the people and their cultural heritage through certain periods of time.

**Come to Stara planina mountain
high, relax your soul and eye**





Село Дојкинци, Стара планина

До старопланинског села Дојкинци долази се за око 45 мин аутомобилом од Пирота. Село Дојкинци се налази 38 км североисточно од Пирота на територији Парка природе Стара планина. На 1 км испред села налази се црква Св.Никола из 15 в. Кроз село протиче планинска Дојкиначка река богата поточном пастрмком. У приличној мери село је задржало изглед од пре 150 година. Само село карактеришу многобројни старински објекти у етно стилу који су данас ван функције као што су амбари, куће, плевње са својим специфичним архитектонским обележјем. На удаљености 4 км од села налази се водопад Тупавица висине око 15 м. На одређеној удаљености од самог села налазе се строги природни резервати до којих се долази пешице. У околини самог села постоји 7 воденица од којих неке и данас раде. У краткој лаганој шетњи у кругу од 2-4 км може се осетити снага и лепота Старе планине. У селу се налази и један од модернијих планинарских домова у Србији - спортско-рекреативни центар Дојкинци, капацитета 60 лежаја.



Dojkinci Village

Dojkinci village on Stara Planina mountain is on 45 minutes car drive from Pirot. Dojkinci village is located 38 km to the northeast of Pirot on the territory of the Nature Park Stara Planina. The church of St. Nikolas from XV century is only 1 km from the village. The Dojkinacka river, a mountain river rich in trout, flows through Dojkinci. The village has pretty much kept the look from 150 years ago. The village is characterized by many old buildings in the ethno style that are now out of service, such as barns, houses, plevnjas, buildings with specific architectural features. Tupavica waterfall, about 15m high, is on 4 km from the village. Nearby the village there are strict nature reserves which can be reached on foot. Around the village there are seven mills in the surroundings, some of which are still in use. In a short relaxing walk within 2-4 km you can feel all the power and beauty of Stara Planina Mountain.



Завојско језеро - викенд насеље Велика Лукања

Викенд насеље Велика Лукања налази се у непосредној близини Завојског језера, на 20 км од Пирота, у срцу Парка природе Стара планина, у близини некадашњег села Велика Лукања. Ово подручје је изузетно повољно за шетњу, одмор, купање, риболов и друге активности. Својевремено Велика Лукања је била центар Средњег Висока.

Zavoj lake - Velika Lukanja weekend resort

Velika Lukanja weekend resort is located on the Zavojsko jezero lake, 20 km from Pirot, in the heart of the Stara Planina Nature Park, near the former village of Velika Lukanja. This area is extremely convenient for walking, resting, swimming, fishing and other activities. Village Velika Lukanja once was the center of this region, called Srednji Visok (Middle Visok).



Zavoj lake - the dam

You can reach the dam on the Lake of Zavoj in 20 minutes car drive from Pirot. A weekend resort Zavoj is about 18 miles north of Pirot, on the territory of the Nature Park Stara Planina, in an area called Srednji Visok. The construction of HE "Pirot" and the dam formed (as the original Lake was formed naturally by landslides in 1963) an artificial lake - the Lake of Zavoj. The lake has an average depth of 70m, it is about 17km long, with great transparency and purity of water. As such, it provides great opportunities for fishing.

Завојско језеро - брана

До бране на Завојском језеру се долази за око 20 мин аутомобилом од Пирота. Викенд насеље Завој се налази на 18 км северно од Пирота, на територији Парка природе Стара Планина у подручју званом Средњи Висок. Изградњом ХЕ "Пирот" и подизањем бране настало је природно (будући да је првобитно језеро 1963. год. настало радом клизишта) - вештачко језеро - Завојско језеро. Језеро има највећу дубину од 70м, дужине око 17км, одликује се великом чистоћом воде и прозирношћу. Као такво пружа велике могућности за риболов, спортове на води, купање и сл.

Rsovci village

Rsovci village can be reached in about 35 minutes by car from Pirot. Village Rsovci is another village in the area called Gornji Visok at the foot of the mountain, on the left bank of the Visocica river. It is located 24 km east of Pirot on the territory of the Nature Park "Stara Planina". The Monastery of Sv. Elijah from XIX century is only 2km from the village. Furthermore, a famous church in a cave is within a range of a 5-minute walk across the Visocica river, in the centre of the village. The church, whose name is the Church of Peter and Paul, is located at the foot of Kalik hill, and it dates from XIII century. It is famous in the Christian world for a unique fresco, where Jesus is depicted as young and bald. A special natural attraction is the gorge "Vladikine Ploce", a 30-minute walk from the village, i.e. at about 2 km from the village. The Visocica river flows through the gorge, which is 3km long. Gorge cliffs rise more than 150 meters high from the level of the river. This gorge is characterized by a wealthy flora and fauna, various sedimentary remains from different time periods, as well as many caves. These caves can be reached only on foot and you should always be accompanied by one of the locals and hiking guides.

Село Рсовци

До села Рсовци се долази за око 35 мин аутомобилом од Пирота. Село Рсовци је још једно од горњевисочких села у подножју Старе планине, на левој обали реке Височице. Налази се на 24 км источно од Пирота на територији Парка природе Стара планина. На 2 км од села налази се манастир Св.Илије 19в. док на 5 минута лаганог хода преко реке Височице, у центру села, у пећини која се налази у подножју брда Калик налази се црква Св. Петра и Павла 13 в. са јединственом иконом у фрескосликарству, где је Исус приказан као млад и ћелав. Посебна природна атракција клисура "Владикина плоча" налази се на 30 минута пешачења испод самог села односно на око 2 км од села. Дужина клисуре је 3 км кроз коју тече река Височица. Литице клисуре се уздижу преко 150 м од нивоа реке. Клисуру карактерише богатство флоре, фауне, разних седиментних остатака из различитих временских периода као и већи број пећина. До ових пећина се долази искључиво пешице и обавезно у пратњи неког од локалног становништва или планинарског водича.

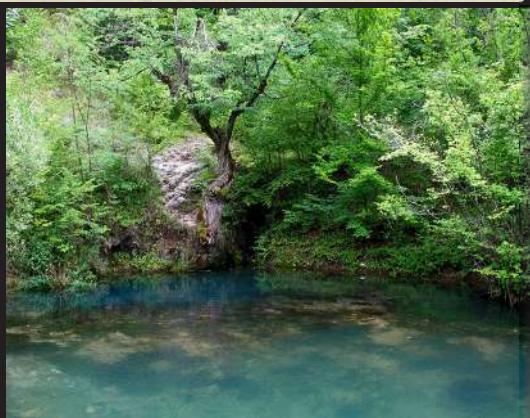


Село Јеловица

До старопланинског села Јеловица се долази за око 45 мин аутомобилом од Пирота. Налази се на 33 км североисточно од Пирота на масивима Старе планине, у долини Јеловичке реке, на територији Парка природе Стара планина. То је омање село и последње је насеље према граници са Бугарском. У самом селу се налази црква Св. Тројице 19 в. Изнад села на 6 км налази се подручје Широке луке, станиште букве и богат ловни резерват. Ток Јеловичке реке богат је поточном пастрмком и речним раковима. На 1,5 км испред села у подручју викенд насеља Врело налази се и природни феномен Јеловичко Врело, дубине преко 50 метара и оно што га чини посебним је његово пресушивање једном годишње на неколико сати и то у приближно истом временском интервалу у току августа месеца. На 5 километара од села у правцу бугарске границе, у предивном пределу и амбијенту Старе планине налази се ловачки дом "Широке луке" ЈП Србија шуме.

Jelovica Village

You can reach village Jelovica on Stara Planina mountain in about 45 minutes by car from Pirot. It is located 33 km northeast of Pirot on the slopes of the mountain, in the valley of the Jelovicka river, on the territory of Nature Park Stara Planina. It is a small village and is the last settlement towards the border with Bulgaria. There is a church of Holy Trinity from XIX century in the village. Above the village, 6 km far, there is a habitat of beech and a hunting reserve called Siroke Luke. The Jelovica river is rich in brown trout and crabs. 1.5 km far from village in the area of weekend resort Vrelo, there is a natural phenomenon Jelovicko Vrelo spring, which is over 50 meters deep. What makes it special is the fact that it is dries up for a few hours every year in August. 5 kilometers from the village towards the Bulgarian border, in a beautiful area and surrounded by mountains is the hunting lodge PE "Srbija sume".



Контакт
Contact

Ђорђе Јовановић
Село Дојкинци
Категорија/category
кућа/house



3/2
+381 66/8350-217

Сава Ђирковић
Село Дојкинци
Категорија/category
собе/rooms



1/2,1/3
+381 64/1359-189

Славко Петров
село Славиња
Категорија/category
собе/rooms



2/3
+381 10/322-125

Голуб Манић
Село Дојкинци
Категорија/category
собе/rooms



1/2
+381 61/2296890

Дејан Ранчић
село Славиња
апартман/apartment 1/3
категорија/category



069/25-68-098

Мирослав Пејић
Село Дојкинци
Категорија/category
собе/rooms



4/2
+381 64/502-7667

Љубиша Борић
Одмаралиште Врело
Категорија/category
апартман типа "студио"/
studio apartment



1/4
+381 69/4495-795

Драган Игић
Село Рсовци
Категорија/category
собе/rooms



2/2
+381 63/437-765

Видоје Јовановић
Село Рсовци
Категорија/category
кућа/house



1/3,1/2
+381 10/2353-273
+381 64/857-7713

Гмитра Мадих
Село Дојкинци
собе/rooms 2/2
категорија/category



010/313-285
010/313-203
065/65-40-153

Контакт
Contact

Божана Видановић

Село Гостуша
Категорија/category
апартман/apartment



1/2,1/3
+381 66/835-1026
+381 10/378-698

Иван Петровић

Село Гостуша
Категорија/category
собе/rooms



2/2
+381 10/310-021
+381 63/1084-855

Миодраг Ђирић

Завојско језеро-Завој
Категорија/category
собе/rooms



2/2
+381 63/105-8238

Гордана Тошић
Село Гостуша

Категорија/category
собе/rooms



2/2
+381 10/378-694
+381 64/332-7112

Славиша Денчић
Завојско језеро-Завој

Категорија/category
собе/rooms



2/2
+381 64/1164-224
+381 10/377-756

Мара Златковић
Завојско језеро-брана

категорија /category
Апартман/apartment



1/3
+381 62310454

Љубиша Петровић
Село Гостуша

Категорија/category
собе/rooms



2/2
+381 10/2331-023

Славиша Денчић
Завојско језеро-Завој

Категорија/category
Сеоско туристичко
домаћинство
rural tourist household



1/4
+381 64/1164-224
+381 10/377-756

Слађана Пешић
Завојско језеро -

Буљарице
собе/rooms



3/2
+381 10 310930
+38163 441080

Контакт
Contact

Слободан Јовановић

Село Градашница
Категорија/category
собе/rooms



2/2,1/3
+381 10/317-692
+381 66/6181-380

Драгана Стоисављевић

Село Темска
апартман/apartment
Категорија/category



010/371-164
064/68570-76

Јандрић Најда

село Топли до
Категорија/category
апартман/apartment



1/4,1/2
+381 64/1918-558

Душанка Петровић

Село Градашница
Категорија/category
собе/rooms



2/2,2/3
+381 64/981-9705

Милован Митић

Село Темска
Категорија/category
собе/rooms



2/2
+381 63/700-3577

Мирослав Ранчић

село Топли до
Категорија/category
кућа/house



2/3
+381 64/162-1611

Милован Митић

Село Темска
Категорија/category
апартман/apartment



1/2
+381 63/700-3577

Најден Тошић

село Суково
Категорија/category
кућа/house



2/2
+38110/373-462
+381 64/2077460

Живота Митић

Село Градашница
Категорија/category
собе/rooms



1/2
+381 66/316-295

Радован Павловић

Село Темска
Категорија/category
собе/rooms



2/2
+381 10/371-376
+381 66/271-376

Village Slavinja

Village Slavinja can be reached in about 45 minutes by car from Pirot. Village Slavinja is located at 32 km east of Pirot, and it lies at the outmost western part of the region Gornji Visok, at the foothills of the rocky and impassable Vidlic massif on the territory of the Nature Park Stara Planina. According to the tradition, this is one of the oldest villages in the Visok and it changed its location several times in the course of history. Four centuries ago, it finally settled on a small plateau near the Rosomacka and Slavinjska rivers, both rich in fish and river crab. The Rosomacka river is especially rich in endemic species of trout. At ten minutes walk from the village is the gorge Rosomacko Grlo through which the Rosomacka river flows. It is possible to go through the canyon only through the river itself.

The Church of St. George from XVI century is situated in the village. The precise time of its construction is unknown, but it is known that it was painted in 1844.

Село Славиња

До села Славиња се долази за око 45 мин аутомобилом од Пирота. Село Славиња налази се на 32 км источно од Пирота и лежи на крајњем западном делу Горњег Висока у подножју стеновитог видличког масива, на територији Парка природе Стара планина. По предању ово је једно од најстаријих насеља на Старој планини и у току свог постојања неколико пута је мењало локацију, да би пре четири века коначно усталило на малој заравни поред росомачке и славињске реке, богате речним раком и рибом. Посебно је росомачка река богата ендемичном врстом поточне пастрмке. На десет минута хода од села налази се клисура Росомачке реке и геоморфолошки облици рељефа познати као Славињско грло или Росомачки лонци. Пролазак кроз кањон могућ је једино кроз саму реку.

У селу је црква Светог Ђорђа из 16 века. Не зна се поуздано време њене градње, а живописана је 1844. године.





Село Височка Ржана

Село Височка Ржана, налази се на 27 км од Пирота, и представља центар Горњег Висока. Село има такав положај да се релативно брзо може стићи до села која се налазе у његовом непосредном окружењу. На 3 км од села, у делу викенд насеља Врело налази се манастир Св. Богородице обновљен на старим темељима 1853.г, а од 1984.г. је под заштитом државе.

Village Visocka Rzana

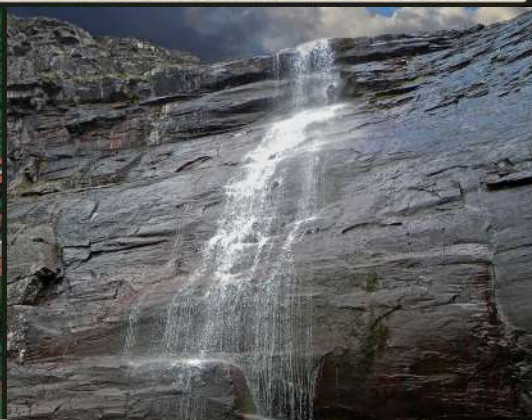
Village Visocka Rzana, the center of the Gornji Visok area. It is located at 27 km from Pirot. The village has such a position that it is relatively not far from the villages located in its immediate environment. The Monastery of the Saint Mother of Christ is just 3km far from the village. The Monastery was rebuilt on the old foundations in 1853, and it has been under the protection of the state since 1984.

Село Топли До

Село Топли До удаљено је сат времена вожње од Пирота. Село Топли До, једно од најудаљенијих села које се налази на 33 км од Пирота, најближе од свих села под Миџором (2.169м). Налази се у Парку природе Стара планина. Само село је задржало у многоме свој изглед у архитектури од пре 100 година и као такво сигурно представља једно од најаутентичнијих села на Старој планини. На само 9 км од села налази се врх Бабин зуб (1.759 м) и познато скијалиште Јабучко равниште на Старој планини. До села се долази из правца села Темска и пролази се кроз кањон реке Темштице ("Мали Колорадо"), један од најлепших и најатрактивнијих кањона оваквог типа у Србији. Оно по чему се Топли до и његова околина издвајају од осталих старопланинских села јесте богатство водопадима, по много чему јединственим у Србији. Посебна атракција на око 4 км од села, Пиљски водопад - 64 м, трећи по висини водопад у Србији. У широј околини села Топли до налазе се и други интересантни водопади Куртулски водопад - 27 м и Чунгуљски водопад - 40 метара висине.

Village Topli Do

Topli Do village is at an 60 minutes car drive from Pirot. Village Topli Do, one of the most remote villages, is located at 33 km from Pirot and it is the nearest of all the villages under Midzor (2.169m). It is situated in the Nature Park Stara Planina. The village kept much of its appearance in the architecture of 100 years ago and as such it is certainly one of the most authentic villages on Stara Planina mountain. The mountain peak Babin zub (1,759 m) and the famous ski resort Jabucko ravniste on Stara Planina mountain are only 9 km far from the village. In order to reach the village, you have to go through village Temska, and pass the canyon of the Temstica river (Little Colorado). This canyon is certainly one of the most attractive and most beautiful canyons of its kind in Serbia. What makes village Topli Do and its surrounding so attractive is a great number of waterfalls, in many ways unique in Serbia. A special attraction is Waterfall Pilj (Piljski waterfall), which is at about 4 km from the village. It is 64 meters high. At about 10 km from the village there is also another interesting waterfalls, Waterfall Kurtul and Waterfall Cungulj.



Село Темска

Северозападно од Пирота, на удаљености од 15 км, друго по величини у пиротском крају налази се село Темска. Смештено је у подножју Старе планине. У околини Темске постоје трагови насеља из римског доба, као и манастир Светог Ђорђа из 14. века, у народу познатији као “Темачки манастир”. Село је добило назив по средњевековном граду Темско, који је ту постојао. На око 5 минута хода од села налази се бигрени камен кога на два дела дели поток, а на око 4 км од села налази се прелеп водопад Буковачки до на истоименом потоку, као и одмаралиште ХЕ Темац, видиковац Тумба. Када говоримо о манифестацијама у селу Темска, почев од 2008.год одржава се Међународни научно истраживачки камп Стара планина, који окупља преко 200 учесника, студената и младих истраживача различитих профила. Такође, оно по чему се село Темска издваја јесте и Фестивал старопланинских јела и Дани гљива, који се одржава у склопу кампа, у току јула месеца.

Village Temska

Village Temska is at the northwest of Pirot, at a distance of 15 km. It is the second largest village in the Pirot region. It is located at the foot of Stara Planina mountain. There are remains of the Roman settlements around Temska, as well as a medieval fortress and the monastery of St. George from XIV century, also known as the monastery of Temska. The village was named after the medieval city of Temsko, which was situated there. On a 5-minute walk from the village there is a tufa stone which is divided by the creek into two. On about 4 miles from the village there is a beautiful waterfall Bukovacki do on the same creek, and HPP Temac resort, viewpoint Tumba. When it comes to the events in the village Temska, the international scientific research camp Stara Planina has been held from 2008. It gathers over 200 participants, students and young researchers every year. Also, what marks out this village is the Festival of traditional dishes from Stara Planina mountain, which is held every year as a part of the camp activities.





Село Градашница

Село Градашница се налази на 3 км североисточно од Пирота у долини Градашничке реке. Некада су ту постојале воденице (25), док данас ради само једна. Трагови постојања извора Даг-бањице, воде порекло још у античко доба када је служило као лечилиште. У центру са мог села налази се црква Св.Богородица саграђена у првој половини 19.в.

Village Gradasnica

Village Gradasnica is located 3 km northeast of Pirot, in the valley of the Gradasnica river. In the past, there used to be 25 mills, while only one of them still works. The traces of the existence of spring Dag Banjica originate from the ancient period when it was used as a sanatorium. In the center of the village there is the church of St. Mother of Christ, built in the first half of XIX century.

Село Суково

Село се налази у југоисточном делу Пиротске котлине, на 18 километара од града, на левој обали реке Јерме. Састављено од више махала, спада у тип разбијених села. Лежи на неколико брежуљака, огранака Влашке планине. Лоцирано је поред некадашњих караванских путева и постојало је још у време Римљана. Путни правац: Пирот–Димитровград (Е-70).

Манастир Пресвете Богородице, Суково (XIX век)

На осамнаестом километру источно од Пирота, на десној обали Јерме, у близини села Суково, у подножју брда Царев камен, смештен је Манастир Пресвете Богородице или, како га народ назива, Суковски манастир.

Village Sukovo

This dispersed settlement stands in the southeastern part of the Pirot basin, 18 km from the city, on the left bank of the Jerma. It lies on several barrows, branches of Vlaska planina mountain. It is located next to the previous caravan roads and existed already in the Roman times. Route: Pirot – Dimitrovgrad (E-70).

Monastery of Holy Mother of God, Sukovo (XIX century)

Eighteen kilometers east of Pirot, on the right bank of the Jerma near the village of Sukovo, in the foot of the Carev kamen (Emperor's Stone) hill, stands the Monastery of Holy Mother of God, or as the people call it, the Sukovo Monastery.





Село Гостуша - камено село

У подножју Старе планине, испод простране висоравни “Белан”, у близини Завојског језера, удаљено 25 километара североисточно од Пирота налази се село Гостуша. Село лежи на обалама Гостушке реке, са кућама покривеним каменим плочама. У близини села постоје остаци некадашњег утврђења из римског периода. У селу постоји црква Светог Јована Крститеља, обновљена 1835. године, а саграђена је на темељима старијег храма. Интензивно се ради на очувању ове амбијентално културно историјске целине.

Gostusa Village

At the foot of Stara Planina mountain, beneath the spacious plateau Belan, village Gostusa is situated. It is near the Lake of Zavoj, located 25 kilometers north-east of Pirot. The village lies on the banks of the Gostuska river, with houses covered with stone plates. The remains of a Roman fortress are near the village. There is a church of St. John the Baptist (Sv. Jovana Krstitelja) in the village, restored in 1835. This church was built on the foundations of an older church.



СЕОЕСКИ ТУРИЗАМ





RURAL TOURISM



Туристичка организација Пирот
Србија, Пирот, Српских владара 77

Tourist organization of Pirot
Serbia, Pirot, Srpskih vladara street 77

www.topirot.com
top010@mts.rs

tel +381 10 320 838
fax +381 10 320 839

Дођите на Стару планину високо,
одморите душу и око!



SEOSKI TURIZAM (šesto izdanje)

Izdavač:
Turistička organizacija Pirot

Za izdavača:
Bratislav Zlatkov, direktor

Lektor i korektor teksta na srpskom:
Dragana Nejković

Prevod:
Jovana Kapešić

Tekst priredio:
Dragan Jovanović, dipl. org. za turizam i ugostiteljstvo
Bratislav Zlatkov, profesor geografije

Dizajn brošure:
Milan Branković

RURAL TOURISM (sixth edition)

Publisher:
Tourist organization of Pirot

For the publisher:
Bratislav Zlatkov, Director

Lecturer and corrector of the text in Serbian:
Dragana Nejković

Interpreter and editor:
Jovana Kapešić

Text prepared by:
Dragan Jovanović, degree in tourism and catering
Bratislav Zlatkov, professor of geography

Design:
Milan Branković

Fotografije:
TO Pirot, Dragan Bosnić, Goran Spasić
Dragan Jovanović, Igor Đorđević,
Aleksandar Ćirić, Robert Ilić

Štampa:
Birograf Comp d.o.o. Beograd

Tiraž: 3.000 primeraka

Pirot, novembar 2020.

Photos:
TO Pirot, Dragan Bosnić, Goran Spasić
Dragan Jovanović, Igor Djordjevic,
Aleksandar Ćirić, Robert Ilić

Printing:
Birograf Comp d.o.o. Belgrade

Circulation: 3,000 copies

Pirot, November 2020.

CIP - Каталогizacija u publikaciji -
Narodna biblioteka Srbije, Beograd
338.48-44(497.11)(036)
JOVANOVIĆ, Dragan, 1968-

Сеоски туризам = Rural Tourism / [tekst priredio, text prepared by Dragan Jovanović, Bratislav Zlatkov] ; [prevod, interpreter Jovana Kapešić] ; [fotografije, photos Dragan Bosnić ... |i dr.]. - 6. izd. = 6th ed. - Pirot : Turistička organizacija "Pirot" = Tourist Organization of Pirot, 2020 (Beograd : Birograf comp). - [24] str. : fotogr. ; 16 x16 cm

Упоредо срп. текст и енгл. превод. - Тираж 3.000.

ISBN 978-86-80518-04-6

1. Златков, Братислав, 1981- [аутор]

а) Сеоски туризам -- Околина Пирота -- Водичи

COBISS.SR-ID 27140361

Korišćena literatura:

- Geografija Ponišavlja, Dr. Stevan M. Stanković
- Turistička geografija, Prof. dr. Jovan Dinić, Beograd, 1993.g.
- Sajt JP "Srbija šume", www.srbijasume.rs
- Upoznaj Pirot i okolinu, Dragan Jovanović

Used literature:

- Geography of Ponišavlje, Dr Stevan M. Stanković
- Tourist geography, Md Jovan Dinić, Belgrade, 1993.
- Website JP Serbia Forest, www.srbijasume.rs
- Discover Pirot and environment, Dragan Jovanović